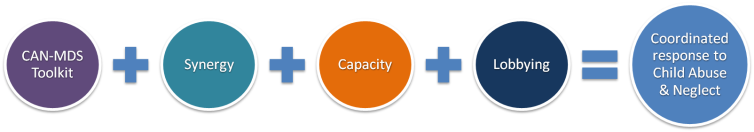
“Coordinated Response to Child Abuse & Neglect via Minimum Data Set: *from planning to practice*” [GA Nr: 810508 — CAN-MDS II — Funded by EU REC Programme 2014-2020]



**Казус 2**

Насочване: [ИМЕ / ФАМИЛИЯ НА ЛИЦЕТО, СЪОБЩИЛО СЛУЧАЯ ]

Вашата роля: Директор на училище

Контекст/Предистория:

**Вие сте директор на основно училище в град и току що сте имали среща с учителката на първи клас, която ви е информирала, че един от нейните ученици непрекъснато изглежда много гладен и днес е откраднал обяда на своя съученичка. Според законите на страната вие сте задължен да докладвате инциденти на насилие и по-специално на полицията. Вие участвате също така в пилотирането на CAN-MDS и решавате освен това да впишете инцидента в базата данни.**

Инструкции:

Моля, дайте на полицейския служител, с когото сте се свързали, САМО следната информация (отпечатана със ЗЕЛЕН шрифт).

Представете причината за обаждането си:

"Добро утро. Бих искал да съобщя за случай на дете, за което подозирам, че е пренебрегвано. "

Добавете подробности за случая, за който докладвате:

**Преди три месеца учителката на първи клас е забелязала, че един от нейните ученици изглежда не си носи закуска и никога няма какво да яде. Тя е забелязала също така, че той изглежда гладен и или е нервен, или е отпуснат/ сънлив в клас. Днес една от съученичките му е оставила кутията с обяда си без надзор за две минути, за да си поговори с приятелка в другия край на залата. Когато се върнала, съученичката му заварила Пепи, момчето, за което става дума, да се опитва да измъкне сандвича й от кутията. Когато учителката попитала Пепи дали това е вярно, той е потвърдил, а когато го попитала защо е взел сандвича, той нищо не отговорил. Учителката го попитала дали е гладен, а той отново не отговорил нищо. Тогава тя го попитала кога за последно се е хранил. Той отвърнал, че преди два дни двамата с брат му си поделили купичка с овесени ядки. Името на детето е Петър Петров.**

Инструкция:

Моля, предоставете информацията, посочена по-долу в СИНЬО, САМО в случай, че социалният работник изрично я поиска. За някои от вероятните въпроси е НЕВЪЗМОЖНО да имате отговори (така че можете да кажете „Не знам, не разбирам въпроса“, вижте бележките с червен шрифт). Редът на възможните отговори съответства на най-вероятния ред на възможните въпроси от социалния работник (ако Ви бъдат зададени такива), но има вероятност и възможните въпроси да бъдат представени в различен ред. Следователно е полезно да разгледате списъка с възможни въпроси със съответните отговори преди ролевата игра.

Благодарим Ви!

ЗАПИС

Идентификационен номер на агенцията:

* В случай, че получите въпрос за «идентификационния номер на агенцията», кажете „не знам / не разбирам въпроса“

Идентификационен номер на оператора:

* В случай, че получите въпрос за «идентификационнния код на оператора», кажете „не знам / не разбирам въпроса“

Дата на запис

* ако получите въпрос за днешната дата, кажете „27 февруари, нали?“

Източник на информация

* ако получите въпрос за връзката си с детето, кажете „Аз съм директорът на училището, което той посещава, ІV-то основно училище в София“
* ако получите повече въпроси за детето (като имена / фамилия на грижещи се за детето, адрес, телефонен номер за контакт), отговорете „Имената на родителите са Иван и Мария. Адресът им в папката е: София, ЖК „Надежда“ 2, а телефонният номер е 02 888 34 12 “

ИНЦИДЕНТ

Идентификационен номер на инцидента

* в случай, че получите въпрос относно «идентификационния номер на инцидента», кажете «не знам / не разбирам въпроса»

Дата на инцидента

* ако Ви попитат кога се е случил инцидентът, кажете «Добре… имате предвид откога е гладен или кога се е хранил за последно? Забелязали сме, че изглежда гладен отпреди 3 месеца, за последно е ял преди два дни, и днес е опитал да открадне обяда на съученичката си»

Местоположение на инцидента

* ако ви попитат къде се е случил инцидентът, кажете „Пак ще повторя, опитът за кражба на обяда е бил днес, последното му хранене – преди два дни, а от три месеца изглежда гладен "

Актове на малтретиране / пропуски в грижите за детето

* ако се зададат въпроси, касаещи повече информация относно (възможни) актове на малтретиране или пропуски в грижите за детето във връзка с ТЕКУЩИЯ инцидент, кажете „Дрехите му никога не са достатъчно топли или чисти и както казах, понякога изглежда твърде уморен или пък хиперактивен. Няма нищо притеснително в посещаемостта, а постиженията му в клас не са много високи, но това не е най-обезпокоителното в тази ситуация.Учителката му и аз сме наистина загрижени , че може би има дни, в които Пепи и брат му не се хранят изобщо, в буквлния смисъл“

Посещения в училище

* ако ви попитат дали посещава училище, кажете: „Да... както казах, той е в първи клас, а аз съм директорът на училището“

ДЕТЕ

Идентификационен номер на детето

* ако получите въпрос за «идентификационен номер на детето», кажете «не знам / не разбирам въпроса»

Пол на детето

* ако ви попитат за пола на детето, кажете „Казах ви, Пепи е момче“

Възраст и/или дата на раждане на детето

* ако попитат за възрастта на детето, кажете „той трябва да е приблизително на 6,5 години“
* ако получите въпрос конкретно за неговата дата на раждане, отговорете „Имам датата на раждане в папката му. Бихте ли ми дали минутка, за да я намеря?“, след това направете пауза за две секунди и продължете „роден е на 3 юли 2013 г.“

Гражданство на детето

* ако получите въпроси относно гражданството на детето, кажете „родителите му са български граждани. Според регистрацията в училище, детето също е български гражданин.“

СЕМЕЙСТВО

Тип семейство

* ако ви питат за семейството или семейната ситуация на детето, отговорете „В училище го води дядо му. По-малкият му брат също идва с дядо си. То е споменавал, че всички живеят заедно с родителите им“

Състав на семейството

* ако получите въпрос относно състава на семейството / други членове на семейството или дали знаете кой друг живее с детето, кажете „Знам само това, което току що ви казах.“

Основен грижещ се / основни грижещи се:

* ако Ви попитат кой е бил отговорен за грижите за детето, когато се е случил инцидентът, кажете „Предполагам, че това са родителите му.“

Пол на основния грижещ / основните грижещи се:

* ако получите въпрос относно пола на полагащите грижи, кажете „Какво имате предвид? ... Говорим за майката и бащата – разбира се, има и дядо.“

Дата на раждане основния грижещ / основните грижещи се:

* ако Ви бъде зададен въпрос относно датата на раждане на родителите, кажете „Не мога да знам това, ние не съхраняваме данни за датите на раждане на родителите“
* ако Ви попитат за вероятната възраст на родителите, кажете „Никога не съм ги виждал, дядото изглежда малко над 70 г.“
* ако от Вас се иска да бъдете по-конкретни по отношение на вероятната възраст на полагащите грижи, кажете „Съжалявам, но не бих могъл да знам повече от това, което току що описах.“

УСЛУГИ

Институционален отговор

* ако получите въпроси относно предоставянето на услуги на детето след НАСТОЯЩИЯ ИНЦИДЕНТ (и ако да, какъв вид конкретно) кажете „Днус учителката му е купила обяд и сме уведомили една местна неправителствена организация, която доставя храна за някои от нашите ученици, които не винаги могат да си го позволят, че ще имаме нужда от още един пакет. Ссъщо така правя опити да говоря с родителите по телефона.“

Насочване към услуги

* ако ви попитат дали е имало насочване към други/допълнителни услуги, кажете „Има една НПО, както казах, но ще се опитаме първо да се свържем с родителите по телефона.“

Идентификационни данни за източника на информация

* ако ви бъде поискано да предоставите личните си данни, кажете „Разбира се, както казах, работя като директор на ІV-то основно училище в квартал Надежда, 2 част“ и името ми е Иван Иванов. Искате ли телефонния ми номер? Може да ме намерите в делнични дни, в работно време, тук, в училището, на телефон 02 955 16 19“
* ако бъдете помолени да предоставите личните данни на Вашия колега, кажете „Името на учителката е Елена Петрова и може да я намерите също тук, в училището, в работно време.“

Инструкция:

Когато след приключване на записа на инцидента бъдете попитани дали бихте могли да добавите нещо, моля добавете следното: „Знам, че по закон съм оправомощен да докладвам предполагаеми случаи на насилие и пренебрегване на деца на прокуратурата. Исках най-напред да намеря родителите по телефона, но не бих искал да чакам още един ден. Надявам се, че можете да помогнете.“

(Представеният случай е адаптиран по информация от: Children's Alliance of Kansas <http://www.childally.org/courses/CAN101/CAN_S3physabuseindic.html>)

